

User Manual

BRANDSON

- EQUIPMENT -

Rauchmelder

Mod.-Nr.: 304967/20200901NB155

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	16
3. Italiano	29
4. Français	42
5. Español	55

GER: Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf www.ganzeinfach.de in unserem Download-Bereich.

ENG: Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at www.ganzeinfach.de in our download area.



FRA: Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site www.ganzeinfach.de.

ITA: Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano é possibile scaricarli nel nostro sito: www.ganzeinfach.de nella sezione "download".

ESP: En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Dirijase a www.ganzeinfach.de en el ícono de descargas (Downloads).

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- Rauchmelder
- Montagematerial
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	2x 1,5V AAA Batterien
Arbeitstemperatur	-10°C bis + 40°C
Signalton-Lautstärke	85 dB (bei 1m Abstand)
Zulässiger Luftfeuchtigkeitsbereich	15% bis 90%
Alarmaktivierung	• 30 ppm bis 49 ppm (nach 120 minuten) • 50 ppm bis 99 ppm (60 bis 90 minuten) • 100 ppm bis 299 ppm (10 bis 40 minuten) • über 300ppm (0 bis 180 Sekunden)
Sensorlebensdauer	ca. 7 - 10 Jahre
Sensortyp	Elektrochemisch
Features	• Status-LEDs • Display • Sofort-Alarm • Speicherfunktion • Langzeitmessung

3. Funktionen

Der Kohlenmonoxid-Melder misst den CO-Wert in der Umgebung. Wenn der CO-Gehalt der Raumluft einen kritischen Wert erreicht und dementsprechend gefährlich für Mensch und Tier wird, gibt der Melder einen Warnton ab.

4. Was ist Kohlenmonoxid?

Kohlenmonoxid ist ein farb-, geruch- und geschmackloses Gas, das für die menschlichen Sinne kaum wahrnehmbar ist. Es entsteht bei der unvollständigen Oxidation von kohlenstoffhaltigen Substanzen wie z.B. Holz, Holzkohle, Heizöl, Benzin oder Gas.

Kohlenmonoxid tötet oder verletzt jährlich Hunderte von Menschen. Es bindet das Hämoglobin im Blut und reduziert die Menge an Sauerstoff im Körper. In hoher Konzentration kann Kohlenmonoxid einen Menschen in wenigen Minuten vergiften.

5. Auslöseempfindlichkeit

Wenn das Gerät erhöhte CO-Werte erfasst, ertönt ein Alarmsignal und die rote LED beginnt zu blinken. Auf dem Display des Gerätes wird zugleich der aktuelle CO-Wert angezeigt.

6. Symptome von CO-Vergiftungen

Die folgenden Symptome können mit einer CO-Vergiftung in Zusammenhang stehen:

35 ppm Die maximal zulässige Konzentration für eine kontinuierliche Exposition gesunder Erwachsener in einem beliebigen 8-Stunden-Zeitraum.

200 ppm Leichte Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindel, Übelkeit nach 2-3 Stunden

400 ppm Frontale Kopfschmerzen innerhalb von 1-2 Stunden, lebensbedrohlich nach 3 Stunden

800 ppm Schwindel, Übelkeit und Krämpfe innerhalb von 45 Minuten. Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden, Tod innerhalb von 3 Stunden.

1600 ppm Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von 20 Minuten. Tod innerhalb von 1 Stunde

6400 ppm Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit innerhalb von 1-2 Minuten.

WARNUNG: Der Apparat verhindert nicht die chronische Auswirkungen der Kohlenmonoxid-Exposition. Der Apparat wird Personen, die einem besonderen Risiko ausgesetzt sind, nicht vollständig schützen. Es kann sein, dass es Personen mit spezifischen medizinischen Problemen nicht vollständig schützt. Im Zweifelsfall sollte ein Arzt konsultiert werden.

7. Positionieren des Kohlenmonoxid-Melders

Sofern Ihre Wohnung sich auf einer Etage befindet, sollten Sie als Mindestschutz einen CO-Melder im Schlafzimmer, im Flur oder in der Nähe der Schlafbereiche anbringen. Stellen Sie in jedem Fall sicher, dass der Alarm im Schlafbereich deutlich hörbar ist.

Sollte Ihre Wohnung mehrere Geschosse besitzen, stellen Sie sicher, dass sich mindestens ein CO-Melder in jeder Etage befindet. Für einen optimalen Schutz sollte ein Melder in oder in der Nähe jedes Raumes, wo ein Brennstoffgerät wie z.B. ein Kamin oder Herd vorhanden ist, installiert werden.

Achtung! Dieses Gerät gibt nur das Vorhandensein von Kohlenmonoxid-Gas am Sensor an. Das bedeutet, dass sich Kohlenmonoxid ebenso in anderen Bereichen befinden kann!

Bitte beachten Sie, dass der Kohlenmonoxid-Melder nicht als Ersatz für einen Rauch- oder Gasdetektor dient.

7.1 Anbringung

Um sicherzustellen, dass der effektivste Gebrauch des Detektors gewährleistet ist, sollten Sie das Gerät mindestens 1,5 Meter über dem Boden und mindestens 1,85 Meter vom entsprechenden Brennstoffgerät anbringen.

Folgende Bereiche sind zu vermeiden:

- Orte, an denen die Temperatur unter -10°C fallen, oder über 40°C steigen kann
- Orte mit einer feuchten Umgebung
- Orte mit hohem Staub-, Schmutz- oder Fettaufkommen
- Hinter Gardinen oder Möbeln
- Positionierung in/am Luftauslass eines Ofens
- In der Nähe von Ventilatoren oder Klimaanlage
- Außerhalb des Gebäudes
- Direkt über einem Waschbecken oder einem Herd



Achtung!

Der Kohlenmonoxid-Melder ist nur für den Innenbereich bestimmt. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus.

Das Produkt warnt nicht vor einer Kohlenmonoxidvergiftung, falls die Batterien leer sind.

Öffnen oder manipulieren Sie den Gasmelder nicht, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

8. Installation

Der Kohlenmonoxid-Melder wird von 2x 1,5V AAA Batterien betrieben und benötigt keine zusätzliche Verdrahtung. Sie können das Gerät entweder an der Wand installieren oder zum Beispiel auf einem Tisch aufstellen.

8.1 Wandmontage

Nachdem Sie den Montageort ausgewählt und eingerichtet haben, stellen Sie sicher, dass an dieser Stelle keine elektrische Verdrahtung oder Rohrleitungen im Bereich liegen.

Markieren Sie im Anschluss die beiden Befestigungslöcher und führen Sie Bohrungen an den bestimmten Stellen durch.

Schrauben Sie jeweils eine Schraube in die beiden Löcher und stellen Sie sicher, dass der Schraubenkopf für ungefähr 4 mm herausragt.

Setzen Sie anschließend 2x 1,5V AAA in das Batteriefach des Gerätes ein und schließen Sie das Fach im Anschluss wieder.

Hängen Sie den Kohlenstoffmonoxid-Melder an die zuvor angebrachten Schrauben.

Beachten Sie zur Wandmontage unbedingt Kapitel 7 und Kapitel 7.1 dieser Bedienungsanleitung.

8.2 Standmontage

Alternativ können Sie den CO-Melder an einen gewünschten Platz stellen. Wählen

Sie den Standort so, dass Sie das Display deutlich sehen können. Beachten Sie zur Standmontage unbedingt Kapitel 7 und Kapitel 7.1 in dieser Bedienungsanleitung.

9. Inbetriebnahme des Kohlenmonoxid-Melders

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Öffnen Sie auf der Rückseite des Gerätes das Batteriefach und legen Sie 2x 1,5V AAA Batterien ein. Andererseits kann das Batteriefach nicht geschlossen werden. Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batterien.

9.1 Normalbetrieb

Wenn kein Kohlenmonoxid vorhanden ist, **blinkt die grüne LED einmal alle 50 Sekunden** auf.

9.2 Testen Sie den Kohlenmonoxid-Melder

Drücken Sie die Taste "Test/Hush" auf der Vorderseite des Gerätes. Es simuliert nun eine hohe CO-Konzentration. Der Kohlenmonoxid-Melder erkennt den erhöhten Wert, sodass ein Alarmsignal ertönt. Die grüne und die gelbe LED sind dauerhaft eingeschaltet. Die rote LED blinkt. Im Display erscheint der aktuelle CO-Wert und ein Lautsprecher-Symbol.

Hinweis: Es ist empfehlenswert, den Kohlenmonoxid-Melder einmal im Monat zu testen, um sicherzustellen, dass dieser ordnungsgemäß funktioniert.

9.3 Alarm stummschalten

Starke Dämpfe oder Ähnliches können ebenfalls einen Alarm auslösen. Im Alarmzustand, wenn die Konzentration niedriger ist als 50 PPM, drücken Sie die „TEST/Hush“-Taste. Der Alarm wird stumm geschaltet und die rote und grüne LED blinken einmal alle 10 Sekunden.

Nach dem aktivieren der Stummschaltung müssen erst neue Alarmbedingungen vorhanden sein (siehe Tabelle, Kapitel 5 „**Auslöseempfindlichkeit**“), damit der Alarm erneut aktiviert wird.

Wenn die Kohlenmonoxidkonzentration weiterhin nur 30 PPM beträgt, wird der Stummschaltungsmodus verlassen und der Bereitschaftsmodus aktiviert.

Wenn die Konzentration ansteigt und die entsprechende Konzentration und Zeit erreicht wird, wird der Alarmmodus aktiviert.

9.4 Speicherfunktion

Wenn das Gerät einen erhöhten CO-Wert erkennt und der Alarm ertönt, jedoch niemand zu Hause ist, stoppt das Gerät den Alarm, sobald der Wert wieder im normalen Bereich liegt. **Die höchste gemessene CO-Konzentration wird nun alle 20 Sekunden im Display angezeigt, das Gerät piept 2-mal und die rote LED blinkt alle 20 Sekunden für eine Sekunde.** Drücken Sie zum Löschen des gespeicherten Höchstwertes die “Test/Hush”-Taste. Das Gerät kehrt anschließend in den normalen Betriebszustand zurück.

9.5 Niedrige Batterie

Wenn das Gerät erkennt, dass die Batteriespannung niedrig ist und die Batterien ersetzt werden müssen, blinkt die gelbe LED etwa alle 47 Sekunden einmal auf und ein Alarmton wird ausgegeben. Wenn die Batteriespannung weiter reduziert wird, wird der Zyklus zur Anzeige der niedrigen Spannung auf 12 Sekunden verkürzt.

HINWEIS: Die normale Stand-By-Zeit der Batterie beträgt mindestens 3 Jahre. Bitte tauschen Sie die Batterie rechtzeitig nach dem Niederspannungsalarmsignal aus.

9.6 Manuelles Zurücksetzen

Ein manuelles Zurücksetzen des Display ist nur möglich, wenn sich der aktuelle Wert unter 10 PPM befindet. Um den Displaywert auf 0 PPM zurückzusetzen, drücken und halten Sie die “Test/Hush”-Taste für ca. 3 Sekunden, bis das PPM-Zei-

chen auf dem Display verschwindet. Lassen Sie die Taste anschließend los.

Der manuelle Reset kann nur unter folgenden Bedingungen durchgeführt werden:

- Die CO-Konzentration auf dem Display ist kleiner als 10 PPM.
- Die erste Digitalanzeige zeigt “-”

9.7 Selbst-Test

Dieses Gerät führt alle 10 Sekunden einen Selbst-Test durch. Wenn ein Fehler während dieses Tests aufgetreten ist, piept das Gerät alle 30 Sekunden. Die gelbe LED-Anzeige blinkt dabei. Das Display zeigt “ERR” an. Setzen Sie in diesem Fall das Gerät zurück. Sollte der Fehler weiterhin bestehen, tauschen Sie es unverzüglich aus.

9.8 Ende der Lebensdauer des CO-Melders

Wenn das Produkt das Ende der Lebensdauer (ca. 7-10 Jahre) erreicht hat, ertönt 2-mal hintereinander alle 60 Sekunden ein Piepton und die gelbe LED blinkt dazu. Im Display erscheint „ERR“.

10. Wenn der CO-Alarm ausgelöst wird

Gehen Sie sofort an die frische Luft oder öffnen Sie alle Türen und Fenster, um den Bereich zu belüften und das Kohlenmonoxid entweichen zu lassen.

Sofern es machbar ist, schalten Sie alle möglichen Kohlenmonoxid-Quellen (z.B. Kamin oder Gasofen) aus und verlassen Sie schnellstmöglich das Gebäude.

Betreten Sie den betroffenen Bereich, nicht bevor dieser durch gründliches Lüften auf einen unkritischen CO-Konzentrations-Wert gesunken ist, und das Alarmsignal des CO-Melders nicht mehr auslöst.

Kontaktieren Sie eine fachkundige Person und lassen Sie die betreffende Brennstelle ordentlich überprüfen und eventuell reparieren, bevor Sie diese wieder in Betrieb

nehmen.

Bei besonders hoher CO-Konzentration und wenn die Quelle nicht zu ermitteln oder abzustellen ist, sollten Sie unverzüglich ins Freie gehen und Sie Ihre Mitbewohner alarmieren. Rufen Sie umgehend die Feuerwehr oder Rettungskräfte und befolgen Sie deren Anweisungen.



11. Wartung

Der Kohlenmonoxid-Melder alarmiert Sie über potenziell gefährliche CO-Konzentrationen in Ihrem Haus bei ordnungsgemäßer Pflege.

Um Ihren CO-Melder in einwandfreiem Zustand zu halten, empfehlen wir:

- Testen Sie den Alarm mindestens einmal pro Monat durch Drücken der "Test/Hush"-Taste.
- Reinigen Sie Ihren CO-Melder regelmäßig von Staub. Verwenden Sie hierfür keinen durchnässten Lappen. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich vorsichtig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Reinigungslösungen.
- Bemalen Sie den Alarm nicht und streichen Sie den Alarm nicht über.



ACHTUNG!

12. Zusätzliche Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass Ihr Haushalt die Ursache und die Wirkung von Kohlenmonoxidvergiftungen kennt. Testen Sie den CO-Melder einmal pro Monat.

Tauschen Sie leere Batterien umgehend aus. Lassen Sie die Installation von einem qualifizierten Fachmann kontrollieren. Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Verbrennungsvorrichtungen wie z.B. Kamin oder Gasofen.

Benutzen Sie keinen Grill innerhalb Ihres Hauses oder Ihrer Garage.

Informieren Sie sich und achten Sie auf die Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung wie z.B. Allgemeines Unwohlsein, Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit, Kurzatmigkeit und Krämpfe.



13. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um eigenständig Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Schließen Sie bitte das Produkt auch nicht kurz. Vergessen Sie außerdem nicht, den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder Gewitter vollständig herauszuziehen. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie es daher ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee.

Halten Sie unbedingt das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist. Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



14. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtli-

nie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

15. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 304967/20200901NB155 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

BRANDSON

- EQUIPMENT -

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover
Germany